



Совет Безопасности

Distr.: General

9 June 2016

Russian

Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Румынии при Организации Объединенных Наций от 7 июня 2016 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Румынии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь настоящим препроводить национальный доклад Румынии, подготовленный в соответствии с резолюцией 2270 (2016) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Румынии при Организации Объединенных
Наций от 7 июня 2016 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Румынии, представляемый во исполнение пункта 40
резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности**

I. Правовая основа

2 марта 2016 года Совет Безопасности принял резолюцию 2270 (2016) о режиме санкций в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. В соответствии с пунктом 2 статьи 5 чрезвычайного указа правительства № 202/2008, для широкого обнародования резолюции 2270 (2016) она была переведена на румынский язык и опубликована в Официальном бюллетене Румынии от 1 апреля 2016 года.

Для осуществления положений резолюции 2270 (2016) на уровне Европейского союза Совет принял решение 2016/476/CFSP от 31 марта 2016 года о внесении изменений в решение 2013/183/CFSP, касающееся ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и регламент (EU) 2016/682 от 29 апреля 2016 года о внесении изменений в регламент (EU) № 329/2007, касающийся ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

Кроме того, Европейский союз утвердил отдельные позиции перечня в решении Совета 2016/785/CFSP от 19 мая 2016 года о внесении изменений в решение 2013/183/CFSP и исполнительном регламенте Комиссии (EU) 2016/780 от 19 мая 2016 года о внесении изменений в регламент (EC) № 329/2007, а также ввел отдельные санкции в решении Совета 2016/849/CFSP от 27 мая 2016 года, касающемся ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и отменяющем решение 2013/183/CFSP и регламент Совета (EU) 2016/841 от 27 мая 2016 года о внесении изменений в регламент (EC) № 329/2007.

II. Осуществление режима санкций

Компетентные национальные органы были уведомлены о резолюции 2270 (2016) сразу после ее принятия и незамедлительно приняли меры, способствующие осуществлению режима санкций и обеспечению соответствующего надзора.

A. Эмбарго в отношении оружия

Введенные пунктами 5–9 и 27 резолюции 2270 (2016) эмбарго в отношении оружия и ограничения, касающиеся ядерного оружия, баллистических ракет и других видов оружия массового уничтожения и связанных с ним материалов, а также военной, полувоенной и полицейской учебной подготовки и сотрудничества, должным образом осуществляются Национальным управлением экспортного контроля, Министерством национальной обороны и Министерством внутренних дел. Национальный оборонный комплекс и другие соответствующие субъекты экономической деятельности были надлежащим образом

информированы о ее положениях. Информации об инцидентах, касающихся соблюдения эмбарго в отношении оружия, не поступало.

В. Ограничения на поездки

Постоянный контроль за осуществлением и соблюдением ограничений, введенных пунктом 11 резолюции 2270 (2016), обеспечивают компетентные национальные органы. Информации об инцидентах, касающихся соблюдения ограничений на поездки, не поступало.

С. Ограничения, касающиеся дипломатов, должностных лиц и других лиц из Корейской Народно-Демократической Республики

Постоянный контроль за соблюдением ограничений, касающихся деятельности отдельных категорий граждан Корейской Народно-Демократической Республики и других стран на территории Румынии и введенных пунктами 13 и 14 резолюции 2270 (2016), обеспечивают Министерство внутренних дел и другие компетентные органы. В случае нарушений положения вышеупомянутых пунктов будут выполняться при соблюдении положений Венской конвенции о дипломатических сношениях, Венской конвенции о консульских сношениях и других применимых норм международного права.

Д. Ограничения, касающиеся подготовки и обучения

Министерство иностранных дел и Министерство образования и науки разработали меры, которые будут приниматься во исполнение пункта 17 резолюции 2270 (2016). Благодаря этим мерам Румыния будет обеспечивать, чтобы не проводилось никакой подготовки по дисциплинам, которые могут даже отдаленно способствовать осуществлению видов деятельности, о которых говорится в пункте 17 резолюции 2270 (2016).

Е. Всеобъемлющие инспекции

Инспекции, предусмотренные пунктом 18 резолюции 2270 (2016), проводят Национальное таможенное управление и Министерство внутренних дел. Обеспечение соблюдения введенных этим пунктом ограничений постоянно контролируется компетентными национальными органами.

Ф. Ограничения, касающиеся воздушного и морского транспорта

Соблюдение ограничений, введенных пунктами 19–22 резолюции 2270 (2016), и контроль за их соблюдением обеспечивают специализированные органы, а именно Румынское военно-морское управление и Румынское управление гражданской авиации, находящиеся в ведении Министерства транспорта.

Г. Финансовые санкции

Положения пунктов 10, 14 и 32–36 резолюции 2270 (2016), касающиеся замораживания активов и санкций в отношении финансового и банковского секторов, осуществляются на основе проведения тщательных проверок Национальным налогово-финансовым управлением, Национальным банком Румынии, Национальным управлением по предотвращению отмывания денег и борьбе с ним и Управлением по финансовому надзору. После принятия резолю-

ции 2270 (2016) финансовые структуры в Румынии были информированы о ней и получили соответствующие указания. Информации об инцидентах, касающихся соблюдения финансовых санкций, не поступало.

Н. Экономические санкции

Соблюдение эмбарго в отношении определенных категорий предметов и связанных с ними услуг, введенное пунктами 28–31, 37 и 39 резолюции 2270 (2016), обеспечивают Министерство экономики, торговли и по делам бизнеса и Министерство сельского хозяйства и развития сельских регионов.
